

Mobilität

Zu den Hauptaufgaben der Abteilungsdirektion gehören die Koordinierung, die Organisation der gesamten Abteilung sowie der Kontakt mit den fünf Ämtern.

Im Jahre 2010 konzentrierte sich die Tätigkeit der Abteilung hauptsächlich auf die folgenden Projekte:

- **Gemeinden mobil**

„Gemeinden mobil“ ist ein Interreg IVA Projekt Italien-Österreich. Das Projekt ist kofinanziert durch den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung. Im Jahre 2010 haben in Südtirol 21 Gemeinden am Projekt teilgenommen. Die Vorteile des öffentlichen Verkehrs sowie des Rad- und Fußverkehrs sollen wieder ins Bewusstsein der Bürger und Bürgerinnen gerückt werden.

- **Mobiler zwischen drei Regionen**

„Mobiler zwischen drei Regionen“ ist ein Interreg IV Projekt Italien-Österreich, an dem die Autonome Provinz Bozen, der Planungsverband Sillian aus Osttirol und die Provinz Belluno teilnehmen. Ziel des Projekts ist es, die nachhaltigen Mobilitätsformen im Ländereck Hohepustertal - Osttirol - Belluno zu verbessern.

- **Verarbeitung, Produktion und Versand der Schadstoffvignetten**

Im Jahre 2010 wurden 15.845 Schadstoffvignetten den Besitzern von Neuzugelassenen bzw. von anderen Regionen und vom Ausland importierten Fahrzeugen zugesandt. Es wurden außerdem Maßnahmen gesetzt um die Datenverarbeitung zu automatisieren.

- **Infrastrukturmaßnahmen auf der Eisenbahnlinie „Pustertal“**

Das Land Südtirol und die Gesellschaft „Rete Ferroviaria Italiana“ (RFI) haben ein koordiniertes

Mobilità

I compiti principali della Direzione di Ripartizione consistono nel coordinamento, nell'organizzazione dell'intera Ripartizione nonché nei contatti con i 5 Uffici.

Nel 2010 l'attività della Ripartizione si è concentrata soprattutto sull'esecuzione dei seguenti progetti:

- **I Comuni si mobilitano**

„I Comuni si mobilitano“ è un progetto Interreg IVA Italia-Austria. Il progetto è cofinanziato dal Fondo Europeo dello Sviluppo Regionale. Nel 2010 hanno partecipato al progetto 21 Comuni altoatesini. Si vogliono promuovere presso i cittadini i vantaggi del trasporto pubblico, del muoversi in bici ed a piedi.

- **Muoversi meglio tra tre Regioni**

„Muoversi meglio tra tre Regioni“ è un progetto Interreg IV Italia-Austria, a cui partecipano la Provincia Autonoma di Bolzano, il Planungsverband Sillian del Tirolo del Est e la Provincia di Belluno. Obiettivo del progetto è di migliorare le forme di mobilità sostenibile nel triangolo Alta Val Pusteria - Tirolo dell'Est - Belluno.

- **Elaborazione, produzione e spedizione dei bollini di classificazione ecologica**

Nell'anno 2010 sono stati inviati 15.845 bollini di classificazione ecologica ai proprietari di veicoli di nuova immatricolazione, d'importazione dall'estero oppure da altra regione. Sono state attuate misure per automatizzare l'elaborazione dati.

- **Misure infrastrutturali sulla linea ferroviaria "Val Pusteria"**

La Provincia Autonoma di Bolzano e la Rete Ferroviaria Italiana (RFI) hanno concordato un pro-

Maßnahmenprogramm vereinbart zur Umgestaltung und Verbesserung der Infrastrukturen, Bahnsteige, Bahnhöfe und Haltestellen der Pustertaler Eisenbahnlinie. Ziel dieses Maßnahmenprogramms ist die Qualitätssteigerung der Bahndienste und insbesondere die Verbesserung der Dienste, die sich direkt an die Bürger richten. Weiters wurden jene Eisenbahnareale, die von RFI auf das Land übergegangen sind, neu gestaltet, um die Intermodalität zwischen Bahn und Bus zu garantieren.

- **Optimierung der Dienstleistungen für die Bürger und Bürgerinnen**

Im Informatikprogramm, das bei den Schaltern verwendet wird, wurden Informationen eingefügt, die andauernd aktualisiert werden, um den Bürgern und Bürgerinnen, die sich an den Schalterdienst wenden, bei Bedarf ein Infoblatt ausdrucken zu können. Dabei wurde die Struktur der Dienste des Serviceportals übernommen, um eine einheitliche Verwaltung zu gewährleisten. Es wurden Analysen und grundlegende Schritte gemacht, um bei den Eigentumsübertragungen POS-Zahlungen durchführen zu können. Das derzeitige Informatikprogramm des Schalterdienstes wurde optimiert sowie eine Makroanalyse für ein neues Programm - Projekt „SPORTE2010“ - abgeschlossen. Unterlagen für das Callcenter „Info Führerscheine und Kraftfahrzeuge“ sind zur Verfügung gestellt worden.

- **Direkt an den Schaltern ausgestellte Dokumente**

gramma di interventi, finalizzato alla riqualificazione delle infrastrutture, dei marciapiedi, delle stazioni e delle fermate lungo la linea ferroviaria della Val Pusteria. Il piano è finalizzato all'incremento della qualità del servizio ferroviario in termini di miglioramento del servizio al cittadino. Si è inoltre proceduto alla riqualificazione degli areali ferroviari che sono passati dalla RFI alla Provincia Autonoma di Bolzano per garantire l'intermodalità treno-bus.

- **Ottimizzazione dei servizi ai cittadini**

Nel programma informatico in uso agli sportelli sono state inserite le informazioni, che vengono continuamente aggiornate, per potere stampare i fogli informativi per i cittadini che si rivolgono agli sportelli in tempo reale. Le informazioni vengono gestite secondo lo schema del portale dei servizi, in modo da avere un sistema di gestione unico. Sono state fatte analisi e passi basilari per implementare la possibilità di pagamento con POS per i passaggi di proprietà. L'attuale programma informatico del Servizio sportello è stato ottimizzato ed una macroanalisi per un nuovo programma - progetto „SPORTE2010“ - è stata conclusa. È stata preparata la documentazione per il Callcenter „Info Patenti e Motorizzazione“.

- **Documenti rilasciati direttamente agli sportelli**

Beschreibung	Nr.	Descrizione
Ausstellung von provisorischen Kraftfahrzeugscheinen wegen Verlust	1.092	Rilasci fogli di via delle carte di circolazione per smarrimento
Ausstellung von provisorischen Kraftfahrzeugscheinen für Duplikate wegen Änderung der Nutzung, Zerstörung usw.	3.415	Rilasci fogli di via delle carte di circolazione per duplicati per cambio uso, deterioramento ecc.
Eigentumsübertragungen für Fahrzeuge mit Ausstellung der Aufkleber und Eigentumsbescheinigungen	1.969	Passaggi di proprietà autoveicoli con rilascio etichette e certificati di proprietà
Aufkleber für Kraftfahrzeugscheine wegen Änderungen des Wohnsitzes und der Gesellschaftsbezeichnungen	5.008	Etichette per carta circolazione per cambio indirizzo e ragione sociale di società
Beglaubigungen von Unterschriften wegen Eigentumsübertragungen von Fahrzeugen (anstelle Notar)	801	Autenticazioni delle firme per i passaggi di proprietà di veicoli (in sostituzione del notaio)
Vormerkungen und Inkasso der Hauptuntersuchungen	12.506	Prenotazioni ed incasso delle revisioni
Zulassungen Kleinkrafträder	950	Immatricolazioni ciclomotori
Zweitschriften Fahrzeugscheine für Kleinkrafträder wegen Eigentumsübertragungen, Abmeldungen und Stilllegungen	540	Duplicati certificati di circolazione per ciclomotori per passaggi proprietà, cessazioni e sospensioni
Inkasso, Bearbeitung der Anträge mit Zuweisung der Kennzeichen für Baumaschinen und gezogenen Maschinen	190	Incasso, istruttoria delle richieste e targatura delle macchine semoventi e trainati
Aushändigung und jährliche Erneuerung der Ermächtigungen für Probekennzeichen	725	Rilasci e rinnovi annuali autorizzazioni targhe prova

Aushändigung der Wiederholungskennzeichen	990	Rilasci di targhe ripetitrici
Inkasso Anträge Gütertransport - Eintragungen Berufsverzeichnis, Zulassungen Gewerbe- und Werkverkehr	1.136	Inkasso richieste trasporto merci - Iscrizioni albo auto-transportatori, immatricolazioni per conto terzi e proprio
Ausstellung Erklärung Einzug ausländischer Kennzeichen	241	Rilasci di dichiarazioni per ritiro targhe estere
Inkasso und Registrierung der Fahrzeug-Abnahmen	3.289	Inkasso e registrazione collaudi
Zu- und Wiederezulassungen von Fahrzeugen und Motorrädern mit Ausstellung der Kraftfahrzeugscheine und Eigentumsbescheinigungen	577	Immatricolazioni e reimmatricolazioni autoveicoli e motocicli con rilascio carta circolazione e certificato di proprietà
Ausstellung provisorischer Kraftfahrzeugscheine mit Aushändigung provisorischer Kennzeichen (Typ C 1)	203	Rilasci targhe provvisorie (tipo C 1) con foglio di via elle carte di circolazione
Abmeldung wegen Ausfuhr von Fahrzeugen	234	Radiazioni veicoli per esportazione
ATP-Bescheinigungen für Kühlfahrzeuge	397	Rilasci certificati ATP per trasporti frigo
Inkasso für Bescheinigungen für Sondertransporte	1.473	Inkasso per certificati trasporto eccezionali
Ausstellung provisorischer Fahrerlaubnisse für Anwärter der Führerscheinprüfung, wegen Antrag Duplikat und Umschreibungen der Führerscheine	18.429	Permessi provvisori di guida per richiedenti esame per patente di guida, per duplicati e conversioni
Ausstellung internationale Führerscheine	1.214	Rilasci patenti internazionali
Kontrolle, Inkasso, Registrierung Anträge Fahrerqualifizierungsnachweise, ADR-Führerscheine und Berufsbefähigungsnachweise zum Lenken von Fahrzeugen	3.279	Controllo, incasso, registrazione richieste certificati di qualificazione conducente, certificati ADR e professionali per la guida di veicoli
Umschreibungen ausländische und Militärführerscheine	460	Conversioni patenti estere e militari
Anträge Bootsführerscheine für Prüfungen, Wohnsitzänderungen, Erneuerungen, Duplikate	149	Richieste conseguimento, cambio residenza, rinnovo, duplicato patente nautiche
Inkasso wegen Antrag Umschreibung „foglio rosa“ von Privat auf Fahrschule	1.017	Inkasso per richiesta passaggio foglio rosa da privato ad autoscuola
Registrierung und Inkasso weiterer Anträge, die an den Schaltern eingereicht werden	3.652	Registrazione ed incasso ulteriori richieste che vengono presentate direttamente agli sportelli
Insgesamt	63.936	Totale

Planung und Gütertransport

• Projekte

Durch die Aktualisierung des Straßennetzes im Transportmodell wurde das Projekt **ST-Net** fortgeführt.

Es wurde allen Güterkraftverkehrsunternehmen, die im Berufsverzeichnis eingetragen sind, eine Plastikkarte (**Transportcard**) zugeschickt, die alle Eintragsdaten beinhaltet. Die Karte wird jährlich erneuert und an die regulär eingeschriebenen Unternehmen zugeschickt.

Die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt hat das ESF-Projekt **Na.Mo.Bu** zur nachhaltigen Mobilität im Burggrafenamt gestartet, welches vom Amt überwacht wird.

Pianificazione e trasporto merci

• Progetti

È stato proseguito il progetto **ST-Net** con l'aggiornamento della rete stradale del modello di trasporto.

È stata predisposta ed inviata a tutti gli auto-transportatori appartenenti all'Albo della Provincia di Bolzano una tessera plastificata (**Transportcard**) contenente tutti i dati relativi all'iscrizione. La tessera sarà rinnovata annualmente ed inviata agli autotrasportatori regolarmente iscritti.

È partito il progetto Fesr **Na.Mo.Bu** per la mobilità sostenibile nel Burgraviato e per il quale l'Ufficio è responsabile per il monitoraggio.

Im Rahmen des ESF Programmes zur regionalen Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung wurden fünf Projekte zu einem Wert von 8,0 Millionen Euro genehmigt.

- **Aktionsgemeinschaft Brennerbahn**

Als Vorbereitung zur jährlichen Konferenz der Landes- und Handelskammerpräsidenten, die in München am 14. Dezember 2010 abgehalten wurde, wurden zwei Treffen der technischen Kommission organisiert.

- **Flughafen von Bozen**

Am 1. Juli 2010 wurde der Dienstvertrag mit der Betreibergesellschaft ABD abgeschlossen. Die Gesellschaft ABD ist eine In House Gesellschaft des Landes und der Vertrag, der eine ganze Reihe von Pflichten vorsieht, hat eine Dauer von zwei Jahren. Für das Jahr 2010 wurde eine Vergütung von 1,5 Millionen Euro (MwSt. inbegriffen) vorgesehen. An die Betreibergesellschaft wurde ein Vorschuss in der Höhe von 80% von 1/12 des Jahresbetrages zugewiesen. Der Restbetrag wird schließlich aufgrund der effektiven Passagierzahl ausbezahlt.

- **Hubschrauberdienst**

Es wurden 15 Tausend Euro für elf Einsätze direkt bezahlt. Weitere Zahlungen wurden von den Landesabteilungen verrichtet, die am meisten in die Dienste für Personentransport und Materialtransport über Luft involviert waren. Der Hubschrauberdienst für die Jahre 2011-2015 wurde mit einem neuen Vergabeverfahren ausgeschrieben: der Abschluss eines Rahmenabkommens zwischen den beteiligten Landesabteilungen und den interessierten Unternehmen. Die Ausschreibung ist aber leer ausgegangen und es wurde eine neue Ausschreibung nach derselben Modalität vorbereitet. Der Auftrag wird vermutlich im Juni 2011 den ersten vier Flugunternehmen erteilt.

- **Luftfahrtunternehmen**

Im Laufe des Jahres 2010 hat die Auszahlung der gemeinwirtschaftlichen Verpflichtungen an die AIR Alps begonnen, welches als zuschlagsempfangendes Luftfahrtunternehmen aus dem im Jahr 2009 von ENAC ausgeschriebenem Wettbewerb hervorgegangen ist und die Linie Bozen - Rom - Bozen zu einem Gesamtbetrag von 707 Tausend Euro abdeckt.

- **Schifffahrt**

Ausstellung von fünf Ermächtigungen zur Ausübung des Raftings und River Trekkings auf den Flüssen des Landes und einer Ermächtigung für die Segelschifffahrt auf dem Kalterer See.

Sono stati approvati cinque progetti nell'ambito del programma Fesr - Competitività regionale e occupazione (C.R.O.) per un importo pari a 8,0 milioni di euro.

- **Comunità d'azione ferrovia del Brennero**

Si sono tenute 2 riunioni della commissione tecnica, in preparazione dell'annuale Conferenza dei presidenti di province, Länder e camere di commercio, tenutasi a Monaco di Baviera il 14 dicembre 2010.

- **Aeroporto di Bolzano**

È stato stipulato il contratto di servizio con la società di gestione aeroportuale ABD l'1 luglio 2010. La società ABD è una società in house della Provincia ed il contratto, che disciplina tutta una serie di obblighi, ha una durata biennale. Il corrispettivo per l'anno 2010 è di 1,5 milioni di euro (IVA inclusa). Alla società di gestione è erogato un anticipo nella misura dell'80% di 1/12 dell'importo annuale. Il saldo a consuntivo verrà erogato sulla base dell'effettivo numero di passeggeri.

- **Servizio noleggio elicotteri**

Sono stati liquidati direttamente 15 mila euro per 11 voli. Altri pagamenti sono stati effettuati dalle Ripartizioni provinciali maggiormente coinvolte con i servizi di trasporto e lavoro aereo. È stata bandita la gara servizio elicotteri per gli anni 2011 - 2015 con una procedura concorsuale nuova: l'istituzione di un accordo quadro cui aderiranno tutte le Ripartizioni provinciali interessate. La gara però è andata deserta e si è predisposto un nuovo bando con la medesima procedura. La nuova gara verrà aggiudicata alle prime 4 società di elicotteri con stipula dell'accordo quadro probabilmente nel giugno del 2011.

- **Vettori aerei**

Nel corso dell'anno 2010 hanno preso avvio le liquidazioni degli oneri di servizio pubblico ad AIR Alps vettore aereo aggiudicatario della gara indetta da ENAC nel 2009 che copre la tratta Bolzano - Roma - Bolzano per un importo complessivo di 707 mila euro.

- **Navigazione**

Rilascio di 5 autorizzazioni per l'esercizio dell'attività di rafting e river trekking sui fiumi della provincia e di un'autorizzazione per la navigazione a vela sul lago di Caldaro.

• **Verwaltungsakte**• **Atti amministrativi**

Sektor Art Verwaltungsakt	Nr. n.	Settore Tipo atto amministrativo
Güterbeförderung		Trasporto merci
Eintragungen Berufsverzeichnis	35	Iscrizioni albo autotrasportatori
Streichungen Berufsverzeichnis	65	Cancellazioni albo autotrasportatori
Änderungen Berufsverzeichnis	400	Variazioni albo autotrasportatori
Verwaltungsstrafen Berufsverzeichnis	101	Sanzioni amministrative albo autotrasportatori
Werkverkehrslizenzen	314	Licenze conto proprio
Kraftfahrzeugscheine	2.093	Carte circolazione
Annullierte KFZ-Scheine	90	Annullamenti carta di circolazione
Verkauf Fahrzeuge	648	Vendita veicoli
Ablichtungen EWG-Lizenzen	373	Copie conformi licenze CEE
Kontrollen	381	Controlli
Luftfahrt und Schifffahrt		Trasporto aereo e navale
Verwaltungsstrafen Flugverbot	20	Sanzioni amministrative divieto di sorvolo
Ausnahmegenehmigung Flugverbot	23	Deroghe divieto di sorvolo
Dokumente insgesamt	4.543	Totale documenti

Personenverkehr

• **Busdienste**

Insgesamt wurden 300 Ansuchen um die Einführung von neuen Diensten und zur Abänderung der bestehenden Dienste überprüft und 96 Dekrete für dessen Genehmigung erlassen.

Das Obere Vinschgau wurde neu strukturiert mit besseren Anbindungen zu den Fraktionen von Mals. Die Dienste ins Passeiertal wurden verstärkt und zu Stoßzeiten Fahrten im 15-Minuten-Takt vor-gesehen. Es wurde eine neue Citybus-Rundlinie „Terlan-Andrian-Nals-Vilpian“ eingeführt. Es wurde die neue Linie „Bozen-Kampill-center-Kardaun“ eingeführt. Es wurde ein Dienst für die Fraktionen Buchholz, Penon und Graun im Unterland eingeführt und der aktuelle Fahrplan im Unterland abgeändert. Die innerstädtische Linie Leifers und die Linie Steinmannwald-Leifers-Pfatten wurden zusammengelegt und Verbindungen im Halbstunden-Takt zwischen Leifers und Leifers Bahnhof zu den Stoßzeiten vorgesehen. Die Linien Barbian und Villanders sind neu strukturiert worden. Es wurden zusätzliche Fahrten eingerichtet und eine bessere Anbindung zur Bahn am Bahnhof Waidbruck vorgesehen. Die

Trasporto

• **Servizi autobus**

Sono state esaminate circa 300 richieste relative all'istituzione di nuovi servizi e di modifica di servizi esistenti e sono stati predisposti 96 decreti di autorizzazione.

È stata ristrutturata la zona dell'Alta Val Venosta con migliori servizi di adduzione alle frazioni di Malles. I servizi in Val Passiria sono stati potenziati con collegamenti previsti ogni 15 minuti nelle ore di punta. È stata istituita una nuova linea circolare Citybus "Terlano-Andriano-Nalles-Vilpiano". È stata istituita la nuova linea "Bolzano-Campillcenter-Cornedo". È stato previsto un servizio per le frazioni Pochi, Penon, Curon in Bassa Atesina e modificato il servizio attuale in Bassa Atesina. La linea interna Laives e la linea Pineta-Laives-Vadena sono state unificate e sono stati previsti collegamenti ogni 30 minuti tra Laives e Laives Stazione nelle ore di punta. Le zone Barbiano e Villandro sono state ristrutturate con l'inserimento di ulteriori corse e con miglioramento dei servizi di adduzione alla stazione ferroviaria di Ponte Gardena. La linea "Bressanone-Brunico" è stata potenziata con collegamenti previsti ogni 30

Linie „Brixen-Bruneck“ ist verstärkt worden mit Verbindungen im Halbstunden-Takt. Die Zone St. Vigil, Enneberg, Pederù, Wengen, St.Martin, Untermoj, Campill wurde neu strukturiert. Die Dienste wurden verstärkt und die Anschlüsse verbessert. Es wurden die Nightliner-Dienste „Burggrafenamt-Vinschgau“ und „Eisack-Pustertal“ eingeführt.

- **Fuhrpark**

Im Jahr 2010 bestand der Fuhrpark der Konzessionäre aus 604 Autobussen.

- **Bahnnahverkehrsdienste**

Im Jahr 2010 sind insgesamt 5.792.050 Zugkilometer durchgeführt worden, davon 2.604.582 von Trenitalia und 2.187.468 von SAD. Es sind monatlich gemeinsame Kontrollen auf den Trenitalia Zügen über die Einhaltung der Qualitätsparameter durchgeführt worden. An Trenitalia ist die Summe von 719 Tausend Euro als Prämie für die im Jahr 2009 eingehaltenen Qualitätsparameter ausbezahlt worden.

Dienste im touristischen Interesse

Im Jahr 2010 sind die neuen Kriterien für die Berechnung der Beiträge an die touristischen Dienste (Art. 2, Absatz 4, Landesgesetz 16/1985) unter Berücksichtigung der Bewertung der Tarifeinnahmen genehmigt worden. Es wurden 22 Dienste für die Sommersaison 2010 und 57 Dienste für die Wintersaison 2010-2011 genehmigt.

- **Haltestellen und diesbezügliche Ausstattung**

Es sind 80 Ansuchen um Einrichtung neuer Haltestellen für Linienbusse und 27 Ansuchen um Verlegung bereits bestehender Haltestellen eingegangen. Es sind 104 neue Haltestellen genehmigt und 25 bestehende Haltestellen in Sicherheit gestellt worden. Die Lieferung von 220 Haltestellentabellen sind in Auftrag gegeben worden. 124 neue Schutzdächer sind im außerstädtischen Bereich montiert worden. Weiters wurden 4,5 km Leitplanken entlang von privaten Zufahrtsstraßen zu den Höfen montiert, auf denen die Schülerbeförderung durchgeführt wird. 55 neue Fahrgastinformationssysteme in der Provinz Bozen sind installiert worden.

- **Finanzielle Maßnahmen**

Die Vorschüsse auf die ordentlichen und zusätzlichen Betriebsbeiträge, die im Laufe des Jahres 2010 den Konzessionären ausbezahlt wurden, belaufen sich auf 63,4 Millionen Euro. Der Beitrag an Trenitalia für die im Jahr 2010 durchgeführten lokalen Bahndienste beläuft sich auf 38,8 Millionen Euro, während die Ausgleichzah-

mini. È stata ristrutturata la zona S.Vigilio, Marebbe, Pederù, La Valle, S.Martino, Antermoia, Longiarù. I servizi sono stati potenziati con miglioramento dei servizi di adduzione. Sono stati istituiti i servizi Nightliner „Burgraviato-Val Venosta“ e „Valle Isarco-Val Pusteria“.

- **Parco rotabile**

Nel 2010 il parco rotabile dei Concessionari ammontava a 604 autobus.

- **Servizi ferroviari locali**

Nel 2010 sono stati effettuati 5.792.050 treni-chilometro di cui 3.604.582 da Trenitalia e 2.187.468 da SAD. Sui treni Trenitalia sono stati eseguiti mensilmente controlli congiunti sul raggiungimento dei parametri qualitativi. A Trenitalia è stato pagato l'importo di 719 mila euro di premialità per qualità raggiunta nel 2009.

Servizi di interesse turistico

Nel 2010 sono stati approvati i nuovi criteri per il calcolo dei contributi ai servizi di interesse turistico (art. 2, comma 4, legge provinciale 16/1985) prevedendo come condizione la valutazione degli introiti tariffari. Per la stagione estiva 2010 sono stati autorizzati 22 servizi e 57 per la stagione invernale 2010-2011.

- **Fermate e relativa dotazione**

Sono pervenute 80 richieste di istituzione di nuove fermate per autobus di linea e 27 di spostamento di fermate esistenti. Sono state autorizzate 104 nuove fermate. Sono state messe in sicurezza 25 fermate esistenti. È stata commissionata la fornitura di 220 tabelle di fermata. Sono state installate 124 nuove pensiline di tipo extraurbano. Sono stati montati 4,5 km di barriere stradali lungo strade private di accesso ai masi serviti dal trasporto scolastico. Sono state installate 55 nuove paline informative dinamiche sul territorio della Provincia di Bolzano.

- **Interventi finanziari**

Le anticipazioni sui contributi di esercizio ordinari ed integrativi erogati ai Concessionari nel corso del 2010 ammontano a 63,4 milioni di euro. Il contributo erogato a Trenitalia per i servizi ferroviari locali effettuati nel 2010 ammonta a 38,8 milioni di euro, mentre le compensazioni per gli obblighi tariffari sui treni IR ed EC ammonta a 1,0

lungen für Tarifverpflichtungen auf den IR und EC Zügen 1,0 Millionen Euro betragen. Die Zuschüsse für Investitionsausgaben, die im Jahr 2010 den Konzessionären und der STA ausbezahlt worden sind, belaufen sich auf 11,3 Millionen Euro.

- **Schulpass und ABO+ und ABO 60+**

Im Jahr 2010 waren 79.938 Schüler und Studenten im Besitz des Jahresabo ABO+ und 4.466 im Besitz des Schülerpasses.

Im Jahr 2010 wurden 10.844 Fahrausweise für Senioren ausgestellt (5.572 ABO 60+ kostenpflichtig und 5.272 kostenlose ABO 60+). Es wurden 780 Duplikate ausgestellt.

- **Sonderdienste**

Es wurden 459 Sonderdienste für den Transport von insgesamt 5.426 Schülern und Behinderten eingerichtet. Die gesamte Ausgabe belief sich auf 9 Tausend Euro.

- **Fahrtkostenbeitrag an Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen**

Die im Jahr 2010 ausbezahlten Beiträge für Fahrtkostenzuschüsse an Arbeitnehmer/innen belaufen sich auf 2,1 Mil. Euro.

Im Laufe des Jahres 2010 sind die neuen Kriterien, mit Einführung der benutzbaren Haltestelle, genehmigt worden. Es wurden 9.500 Ansuchen um Gewährung von Fahrtkostenbeitrag für Arbeitnehmer/innen bearbeitet.

- **Museumobil Card + Mobilcard**

Im Jahr 2010 wurden die Mobilcard Raum Meran, Tauferer Ahrntal und Rosengarten Latemar wieder aufgelegt. Neu ist die lokale Mobilcard Ritten. Für die Ansässigen in den Gemeinden Brixen, Vahrn und Lüssen wurde im Frühjahr 2010 die Brixen mobil+ eingeführt. Im Jahr 2010 wurde die Integration der Leistung Mobilität (Mobilcard oder Museumobil Card) in zwölf verschiedene Gästekarten genehmigt. Insgesamt sind 310.075 Mobilcard verkauft worden, davon 195.629 lokale Mobilcard und 8.480 Museumobil Card.

milioni di euro. I contributi per spese di investimento erogati nel 2010 ai Concessionari e alla STA ammontano a 11,3 milioni di euro.

- **Scuolapass ABO+ e ABO 60+**

Nel 2010 gli alunni e studenti in possesso dell'abbonamento annuale ABO+ sono stati 79.938 e 4.466 dello "Scuolapass".

Nel 2010 sono state rilasciate 10.844 tessere di circolazione per Senioren (di cui 5.572 ABO 60+ a pagamento e 5.272 ABO 60+ gratuiti). Sono stati rilasciati 780 duplicati.

- **Servizi speciali**

Sono stati istituiti 459 servizi speciali di trasporto per scolari e portatori di handicap, per un totale di 5.426 alunni trasportati. La spesa complessiva è stata di 9 mila euro.

- **Contributo spese di viaggio ai lavoratori e alle lavoratrici dipendenti**

I contributi per spese di viaggio a favore di lavoratori e lavoratrici dipendenti erogati nel corso del 2010 sono pari a 2,1 milioni di euro.

Nel corso del 2010 sono stati approvati i nuovi criteri con l'introduzione della fermata utile. Sono state esaminate 9.500 domande di contributo per le spese di viaggio di lavoratori e lavoratrici dipendenti.

- **Museumobil Card + Mobilcard**

Nel 2010 sono state riproposte le Mobilcard Merano e dintorni, Valle Aurina e Rosengarten-Latemar. È stata introdotta una nuova Mobilcard locale per la zona Renon. Per i residenti dei comuni di Bressanone, Varna e Luson è stata introdotta la Bressanone mobil+. Nel 2010 è stata approvata l'integrazione di servizi di mobilità (Mobilcard o Museumobil) in 12 diverse carte turistiche. Sono state vendute 310.075 Mobilcard, di cui 195.629 Mobilcard locali e 8.480 Museumobil Card.

Seilbahnen

Im Seilbahnenbereich hat es in den letzten Jahren infolge einer starken Nachfrage der Nutznießer einen starken Trend zur Qualitätsverbesserung gegeben. Zum 31.12.2010 standen insgesamt **375 Seilbahnanlagen** zur Verfügung, davon 123 Schlepplif-

Trasporti funiviari

Riguardo il settore impianti a fune, tenuto conto della forte richiesta da parte degli utenti, si è registrata una forte tendenza verso un miglioramento della qualità degli impianti funiviari, precisando che al 31.12.2010 erano disponibili **375 impianti a fune**, di

te, 97 Einseilumlaufbahnen mit ständig am Seil verbundenen Sesseln, 124 Einseilumlaufbahnen mit kuppelbaren Sesseln bzw. Kabinen, vier Zweiseilumlaufbahnen mit Kabinen, 23 Zweiseilpendelbahnen, drei Standseilbahnen sowie ein Schrägaufzug.

Im Vergleich zum Vorjahr ist die Anzahl der Anlagen insgesamt gleichgeblieben. Aufgrund der Um- und Neubauten ist die gesamte Förderleistung von **505.800 auf 507.770 Personen je Stunde** gestiegen. Demnach könnte die gesamte Einwohnerzahl Südtirols mit den Seilbahnanlagen in einer Stunde befördert werden.

Die laufende technische Weiterentwicklung im Anlagenbau erfordert auch in nächster Zukunft die finanzielle Unterstützung der öffentlichen Hand, um die Wettbewerbsfähigkeit in Bezug auf den Beförderungskomfort zu gewährleisten. Demzufolge reichten die Seilbahnunternehmen im Jahr 2010 insgesamt 55 Beitragsgesuche für Investitionen in Höhe von ca. 141 Millionen Euro ein.

Es wurden drei neue Seilbahnkonzessionen erteilt, 25 erneuert, acht abgeändert, drei wurden widerrufen und 24 abgetreten bzw. haben einen neuen Rechtsträger in Folge einer Änderung der Gesellschaftsform oder Verschmelzung von Gesellschaften.

Das Amt für Seilbahnen führte im Jahr 2010 auch die Überwachungstätigkeit auf den Seilbahnanlagen gemäß geltenden Gesetzen durch. Bei den Zweiseilpendelbahnen und der Standseilbahn wurden 16 technische, bei den Seilbahnen mit kuppelbaren Fahrzeugen 42 technische, bei den Sesselbahnen mit festen Klemmen 27 technische und bei den Schleppliften 59 technische Überprüfungen durchgeführt.

Außerordentliche Überprüfungen aufgrund von technischen Teilerneuerungen und Leistungssteigerungen wurden an einer Standseilbahn, einer Zweiseilumlaufbahn, acht Seilbahnen mit kuppelbaren Fahrzeugen, zwei Sesselbahnen mit festen Klemmen und an zwei Schleppliften durchgeführt.

Eine weitere Überwachungstätigkeit betraf die Feststellung der ordnungsgemäßen Durchführung des öffentlichen Dienstes, wobei insbesondere die betrieblich notwendigen Voraussetzungen für den öffentlichen Betrieb überprüft wurden. In dieser Hinsicht wurden insgesamt 226 Betriebsüberprüfungen an den Anlagen durchgeführt. Das heißt, dass über der Hälfte der Anlagen auch betrieblich geprüft worden sind.

Folgende neue Anlagen wurden im Jahr 2010 von Technikern des Amtes abgenommen:

cui 123 sciovie, 97 seggiovie ad attacchi fissi, 124 seggiovie e cabinovie ad ammortamento automatico, 4 impianti bifune ad ammortamento automatico, 23 funivie a "va e vieni", 3 funicolari terrestri ed 1 ascensore inclinato.

Rispetto all'anno precedente il numero totale degli impianti è rimasto invariato. La portata oraria totale degli impianti è aumentata da **505.800 a 507.770 persone l'ora**. Con questa portata oraria si potrebbe trasportare tutta la popolazione dell'Alto Adige in un'ora.

Il continuo sviluppo tecnologico degli impianti funiviari richiederà anche in futuro un sostegno finanziario da parte dell'Amministrazione pubblica, al fine di garantire la competitività per quanto riguarda il comfort nel trasporto. Per questo motivo gli esercenti funiviari nel 2010 hanno presentato 55 domande di contributo per investimenti pari a circa 141 milioni di euro.

Sono state rilasciate 3 concessioni funiviarie nuove, ne sono state rinnovate 25, modificate 8, revocate 3 e 24 sono state cedute o hanno acquisito un altro titolare a seguito di fusione o trasformazione della società.

L'Ufficio trasporti funiviari ha eseguito nell'anno 2010 attività di controllo sugli impianti funiviari come previsto dalle leggi vigenti. Sulle funivie a va e vieni e le funicolari terrestri sono state effettuate 16 verifiche e prove tecniche, sulle funivie ad ammortamento automatico 42 verifiche e prove tecniche, sulle seggiovie ad attacchi fissi 27 verifiche e prove tecniche e sulle sciovie 59 verifiche e prove tecniche.

Sono state eseguite verifiche e prove straordinarie a seguito di portata oraria o di rinnovi tecnici parziali su una funicolare, un impianto bifune ad ammortamento automatico, 8 impianti ad ammortamento automatico, 2 seggiovie ad attacchi fissi e su 2 sciovie.

Un'ulteriore attività di controllo ha riguardato la verifica della regolare esecuzione dell'esercizio pubblico; in particolare sono state controllate le condizioni necessarie per l'effettuazione del servizio. In questo senso sono stati effettuati 226 controlli. Ciò significa che oltre la metà degli impianti è stata sottoposta anche a controlli sull'esercizio.

Nell'anno 2010 sono stati collaudati da parte dei tecnici dell'Ufficio i seguenti impianti di nuova costruzione:

- eine Zweiseilpendelbahn;
- eine Standseilbahn;
- eine Einseilumlaufbahn mit kuppelbaren Kabinen;
- eine Einseilumlaufbahn mit kuppelbaren Sesseln;
- drei Sesselbahnen mit festen Klemmen;
- ein Schlepplift.

Weiters wurden zwei Einseilumlaufbahnen mit kuppelbaren Kabinen, eine Einseilumlaufbahn mit kuppelbaren Sesseln, sechs Sesselbahnen mit festen Klemmen und 16 Schlepplifte der Generalrevision unterzogen, auf welche eine neue technische Abnahme durch die Techniker des Amtes folgte.

Für die Neuanlagen, Umbauten und Revisionen wurden die entsprechenden Bauentwürfe begutachtet und der Genehmigungsakt ausgestellt.

Nach der Abhaltung von sieben Kursen für Maschinisten und Betriebsleiter für Seilbahnen wurden in zwölf Prüfungssessionen 292 Kandidaten geprüft und insgesamt 401 Befähigungsnachweise (einschließlich Erneuerungen alter Nachweise) ausgestellt.

- una funivia bifune a va e vieni;
- una funicolare;
- una funivia monofune ad ammorsamento automatico con cabine;
- una funivia monofune con seggiole ad ammorsamento automatico;
- 3 seggiovie con morsetti ad attacchi fissi;
- 1 sciovia.

Inoltre 2 cabinovie ad ammorsamento automatico, una seggiovia ad ammorsamento automatico, 6 seggiovie ad attacchi fissi e 16 sciovie sono state sottoposte a collaudo da parte dei tecnici dell'Ufficio trasporti funiviari dopo la revisione generale.

Per i nuovi impianti, per le modifiche e per le revisioni sono stati esaminati ed approvati i relativi progetti con atto di approvazione.

In seguito a 7 corsi per macchinisti e capi servizio e durante 12 sessioni di esami sono stati esaminati 292 candidati e rilasciati 401 certificati di abilitazione, compresi quelli rinnovati.

Kraftfahrzeugamt

- **Hauptuntersuchungen beim Sitz der Transporteure mit mobilen Anlagen und Förderung von geeigneten Werkstätten für die Schwerfahrzeuge**

Auch für das Jahr 2010 hat das Kfz-Amt eine nicht restriktive Auslegung des Artikels 19 des Gesetzes 870 von 1986 angewandt. Laut diesem Gesetz dürfen die Großtransporteure und Konsortien von Kleintransporteuren so genannte Hausrevisionen durchführen. Eine Vielzahl von Kleinfirmen, die in keinem Konsortium eingegliedert sind, durften Gesuche einreichen; einzige Bedingung war, dass die Gesuche von einer federführenden Firma samt allen Mandataren unterschrieben werden mussten.

- **Unterwegskontrollen von Nutzfahrzeugen**

Mit der Inbetriebnahme im August 2006 der dem Land zur Verfügung stehenden mobilen Prüfstelle konnten nun auch die von der EU-Richtlinie Nr. 2000/30 vorgesehenen Unterwegskontrollen von Nutzfahrzeugen durchgeführt werden, womit sichergestellt werden soll, dass diese Fahrzeuge das ganze Jahr hindurch den technischen Vor-

Ufficio motorizzazione

- **Revisioni a domicilio con stazioni mobili e promozione di officine idonee per la revisione dei veicoli pesanti**

Anche nel 2010 si è data la più ampia interpretazione nell'applicazione dell'articolo 19 della legge 870/86, che prevede la possibilità di assegnare sedute di revisione a domicilio per le ditte in possesso di un rilevante parco mezzi o ai loro consorzi, consentendo inoltre la presentazione delle domande alle tante piccole ditte di trasporto non riunite in consorzi, purché dette domande fossero sottoscritte da un capogruppo e da tutti i mandatarî.

- **Controlli su strada di veicoli commerciali**

La messa in servizio nel mese di agosto 2006 del Centro mobile revisioni in dotazione alla Provincia ha consentito anche l'effettuazione dei controlli su strada di veicoli commerciali, così come previsto dalla direttiva dell'Unione europea 2000/30, al fine da garantire la conformità di questi veicoli alla normativa tecnica per tutto l'anno. Il

schriften entsprechen. Die mobile Prüfstelle war auf dem Sadobre-Gelände in Freienfeld und auf dem Gelände der Autonomen Provinz Bozen in Laas in den ungeraden Monaten stationiert. Es sind insgesamt 422 Fahrzeuge aus verschiedenen Ländern überprüft worden, wobei 58 Fahrzeuge vom Verkehr entzogen wurden. Auf der A22 sind 277 Fahrzeug-Kontrollen durchgeführt worden, wobei 37 Fahrzeuge vom Verkehr entzogen wurden.

• Autorisierte Werkstätten

Der Bereich der für die Hauptuntersuchung der „leichten Kraftfahrzeuge“ ermächtigten Werkstätten wurde weiter konsolidiert und besteht jetzt aus 80 Einheiten. In der Provinz Bozen erreicht die Gesamtsumme der ermächtigten Werkstätten für den Einbau von Flüssiggas- und Erdgasanlagen 36 Einheiten.

• Revisionen für Motorräder, Mopeds und Dreiräder

Das Amt förderte die Informationstätigkeit und Weiterbildung zu dieser Verordnung. Zur Zeit gibt es 19 ermächtigte Werkstätten für die Revision von Kleinmotorrädern und Motorrädern, davon führen sechs auch Hauptuntersuchungen von dreirädrigen Krafträdern durch.

• Verkehrssicherheit der Eisenbahnanlagen

Die Triebwagen und Bauten der Vinschgerbahn wurden den periodischen Untersuchungen unterzogen. Es wurde die Befähigungsprüfung für vier Lokführer durchgeführt.

• Bearbeitete Akten im Jahr 2010

		2010	% Veränderung 2009 Variazione % 2009
Erlaubnisse für Linienbusse und Veräußerungen	Nulla osta immissioni e alienazione autobus di linea	34	- 10,5
Verordnungen Entzug Kfz-Briefe	Ordinanze sospensione carte di circolazione	94	+ 67,8
Zusendung der entzogenen Kfz-Briefe	Invio carte di circolazione ritirate	630	- 47,5

• Andere Tätigkeiten

		2010	% Veränderung 2009 Variazione % 2009
Abnahmen	Collaudi	4.193	+ 23,8
Hauptuntersuchungen	Revisioni	12.481	+ 5,8
Bestandene Untersuchungen	Revisioni regolari	11.122	+ 6,9
Nachuntersuchungen	Revisioni da ripetere	1.284	- 4,5
Vom Verkehr entzogene Fahrzeuge	Veicoli sospesi dalla circolazione	75	+ 29,3

Centro mobile è stato stazionato nell'area della Sadobre a Campo di Trens, e in un'area della Provincia Autonoma di Bolzano a Lasa, nei mesi dispari. Sono stati revisionati 422 veicoli provenienti da diversi Paesi, di cui 58 sospesi dalla circolazione. Sulla A22 sono stati effettuati controlli su 277 veicoli di cui 37 veicoli sospesi dalla circolazione.

• Officine autorizzate all'installazione

Si è ulteriormente consolidato il settore delle officine autorizzate alla revisione dei "veicoli leggeri", che ha raggiunto le 80 unità. Il numero totale di officine autorizzate all'installazione di impianti GPL e Metano CNG in Provincia di Bolzano ammonta a 36 unità.

• Revisioni moto, ciclomotori e motocarri

L'Ufficio ha promosso attività d'informazione e di aggiornamento professionale a supporto del regolamento. Le officine autorizzate ad effettuare le revisioni per ciclomotori e motocicli sono 19, di cui 6 effettuano anche revisioni dei motoveicoli a tre ruote.

• Sicurezza degli impianti ferroviari

Sono state condotte le verifiche periodiche al materiale rotabile e ai manufatti edili della Ferrovia Merano-Malles. Inoltre hanno avuto luogo gli esami di abilitazione per 4 macchinisti.

• Pratiche evase nel 2010

• Altre attività

Bei den 80 ermächtigten Werkstätten wurden folgende Kfz-Untersuchungen durchgeführt:

Presso le 80 officine autorizzate sono state effettuate le seguenti revisioni:

		2010	% Veränderung 2009 Variazione % 2009
Hauptuntersuchungen insgesamt	Totale revisioni effettuate	99.182	- 13,2
- Bestandene Hauptuntersuchungen (99,5%)	- Revisioni regolari	98.650	- 13,1
- Nachuntersuchungen (0,5%)	- Revisioni da ripetere	500	- 31,2
- Vom Verkehr gezogene Fahrzeuge (0,03%)	- Veicoli sospesi dalla circolazione	32	- 28,9

Kennzeichenverwaltung	Gestione targhe	2010	% Veränderung 2009 Variazione % 2009
Kraftfahrzeuge	Autoveicoli	19.147	- 11,6
Krafträder	Motoveicoli	2.441	- 11,5
Straßenanhänger	Rimorchi stradali	651	- 16,4
Selbstbewegliche Landmaschinen	Macchine agricole semoventi	777	- 1,7
Selbstbewegliche sonstige Landmaschinen	Macchine agricole operative semoventi	5	- 54,5
Landwirtschaftliche Anhänger	Rimorchi agricoli	476	+ 3,5
Selbstbewegliche sonstige Maschinen und Anhängermaschinen	Macchine operatrici semoventi e trainate	122	- 23,8
Probekennzeichen für Kraftfahrzeuge, Krafträder und landwirtschaftliche Maschinen	Targhe prova autoveicoli, motoveicoli e macchine agricole	47	- 17,5
Ausländische Touristenkraftfahrzeuge	Escursionisti esteri	9	+ 125,0
Mopedkennzeichen	Contrassegni per ciclomotori	2.508	+ 5,4

Wiederholungskennzeichen	Targhe ripetitrici	2010	% Veränderung 2009 Variazione % 2009
Für Straßenanhänger - UMA	Per rimorchi stradali - UMA	983	- 0,2
Für landwirtschaftliche und sonstige Maschinen - UMA	Per macchine agricole ed operatrici - UMA	999	- 11,2

Andere bearbeitete Angelegenheiten	Altre pratiche registrate ed elaborate	2010	% Veränderung 2009 Variazione % 2009
Duplikate für Fahrzeugpapiere	Duplicati documenti di circolazione	2.300	+ 3,3
Eingabe von Besitz- und Wohnsitzwechsel sowie Nachträge	Inserimento Passaggi di proprietà, trasferimenti di residenza, aggiornamenti	2.100	- 47
Technische Bescheinigungen für ausländische Sonderfahrzeuge	Schede tecniche per veicoli eccezionali esteri	1.707	- 2,9
Erlaubnisse für die Zulassungen der importierten Kraftfahrzeuge	Autorizzazione alla nazionalizzazione di veicoli provenienti dall'estero	5.446	- 0,7
Eingabe von Besitz-Wohnsitzwechsel für landwirtschaftliche Maschinen und Anhänger	Inserimento passaggi di proprietà e trasferimenti macchine agricole semoventi e trainate	2.650	- 12,0

Im Bereich „Import von Kraftfahrzeugen“ wurden nationale Kennzeichen für 5.446 Fahrzeuge ausgestellt, wobei die Wartezeit weniger als fünf Tage betrug. Im Vergleich zum vorigen Jahr sind - 0,72% weniger Fahrzeuge importiert worden.

Il Settore "nazionalizzazione veicoli importati" ha garantito il rilascio delle targhe nazionali con tempi d'attesa inferiori ai 5 giorni per 5.446 veicoli. Rispetto all'anno precedente sono state importate -0,72% veicoli in meno.

Führerscheine und Fahrbefähigungen

Das Amt für Führerscheine und Fahrbefähigungen übt grundsätzlich eine Reihe von Tätigkeiten zum Erwerb und zur Beibehaltung des Führerscheines aus.

- **Befähigungsnachweis zum Lenken von Kleinkraftfahrzeugen und Punktführerschein**

Insgesamt wurden 4.550 Befähigungsnachweise zum Lenken von Kleinkraftfahrzeugen erlassen. Außerdem wurden im zentralen EDV-System die Punkte des Punktführerscheines verwaltet, weiters wurden die Kurse für die Wiedererlangung der genannten Punkte bei den Fahrschulen überprüft (644 Teilnehmer).

- **Beziehungen zu den Kunden**

Bei den Beziehungen zu den Kunden versucht man immer einen schnellen und professionellen Dienst zu gewährleisten. Aus diesem Grund wird versucht, die Arbeit so zu verrichten, dass die Kunden sich möglicherweise nur einmal zum Amt zu begeben brauchen. Außerdem trägt man Sorge, die Öffentlichkeit klar und deutlich über die neuen Bestimmungen und Verfahren der Straßenverkehrsordnung zu informieren.

- **Beziehungen zu den Fahrschulen**

Das Amt für Führerscheine und Fahrbefähigungen, welches auch der Verwaltung der Fahrschulen vorsteht, hat im Jahr 2010 Lokalausweise bei verschiedenen Fahrschulen durchgeführt, um die vom Gesetz vorgeschriebene Konformität und das Vorhandensein von Lernmitteln zu überprüfen.

- **Straßenverkehrserziehung**

Was die Verkehrserziehung für die Kinder der Grundschulen betrifft, wurden außer der ordentlichen Tätigkeit im Jahr 2010 vom Amt für Führerscheine und Fahrbefähigungen verschiedene „Schulcamps“ im Rahmen von Veranstaltungen in der Provinz organisiert.

- Teilnehmende Kinder durch die Schulen: 4.658
- Teilnehmende Kinder bei sonstigen Veranstaltungen: 1.500
- Teilnehmende Schulen: 155

Weiters wurde für das vergangene Schuljahr das Projekt Straßenverkehrserziehung vorangetrieben, welches auch die Abteilungen für Berufsausbildung in deutscher, ladinischer und italienischer Sprache mit einbezieht.

Patenti e abilitazioni di guida

L'Ufficio patenti ed abilitazioni di guida svolge istituzionalmente una serie di attività che ruotano attorno al conseguimento nonché al mantenimento della patente di guida.

- **Patentino del ciclomotore e patente a punti**

Complessivamente sono stati rilasciati 4.550 patentini per la guida del ciclomotore; inoltre si è provveduto a gestire nel sistema CED di Roma i punti della patente di guida ed a controllare i relativi corsi per il recupero punti svolti dalle autoscuole (644 partecipanti).

- **Relazioni con il pubblico**

Nel campo delle relazioni con l'utenza si continua a tenere in considerazione l'esigenza di garantire un servizio veloce e professionale e per tale motivo si cerca di evitare, per quanto possibile, che l'interessato debba recarsi più volte presso l'Ufficio per sbrigare le proprie pratiche. Inoltre si provvede ad informare il pubblico in maniera univoca ed efficiente sulle nuove normative e procedure previste dal Codice della strada.

- **Rapporti con le autoscuole**

L'Ufficio patenti, che è anche preposto alla gestione delle autoscuole, ha effettuato nel 2010 diversi sopralluoghi presso le sedi di autoscuole, allo scopo di verificarne la conformità ai requisiti stabiliti dalla legge nonché la presenza del materiale didattico previsto.

- **Educazione stradale**

Per quanto riguarda l'educazione stradale per i bambini delle scuole elementari, nel 2010 l'Ufficio patenti ha effettuato diversi "campi scuola" nell'ambito di varie manifestazioni in provincia di Bolzano.

- Bambini partecipanti attraverso le scuole: 4.658
- Bambini partecipanti in altre manifestazioni: 1.500
- Scuole partecipanti: 155

È stato portato avanti anche il progetto di educazione stradale dello scorso anno scolastico, che coinvolge le Ripartizioni per la formazione professionale in lingua tedesca, ladina ed italiana.

• Statistische Daten 2010

• Dati statistici 2010

Bearbeitete Angelegenheiten	Pratiche evase	2010	% Veränderung 2009 Variazione % 2009
Führerscheinduplikate	Duplicati patenti di guida	5.929	+ 2,6
Führerscheinprüfungen	Esami patenti di guida	27.536	- 19,6
Befähigungen für Kleinkrafträder - Prüfungen	Patentini del ciclomotore - Esami	4.550	-
Ausländische Führerscheinumschreibungen	Conversioni di patenti estere	393	+ 39,9
Ausweise für das Personal der Fahrschulen	Tessere per personale autoscuole	10	- 71,4
Prüfungen für Theorie und Fahrschullehrer	Esami insegnanti ed istruttori di scuola guida	40	-
Prüfungen für Busunternehmer	Esami per il trasporto di viaggiatori su strada	11	-
Prüfungen für Güterkraftverkehrsunternehmer	Esami per autotrasportatori di merci	38	-
Schiffahrtsangelegenheiten	Pratiche nautiche		
Motorboote und Segelboote (nach Prüfung)	Motore e vela (per esame)	79	+ 97,5
Duplikate/ Erneuerungen	Duplicati/Rinnovi	70	- 6,7
Ausgestellte berufliche Befähigungsnachweise (CAP)	Certificati di abilitazione professionale emessi (CAP)		
CAP - Prüfungen	CAP per esame	200	Confronto non possibile Vergleich nicht möglich
CAP - Duplikate	CAP - duplicati	202	Confronto non possibile Vergleich nicht möglich
ADR (internationale Beförderung gefähr- licher Güter)	ADR (trasporto internazionale di merci pericolose)		
ADR nach Prüfung	ADR per esame	214	+ 47,6
ADR Duplikate	ADR duplicati	10	Confronto non possibile Vergleich nicht möglich
Fahrerqualifizierungsnachweis	Carta di qualificazione del conducente		
FQN Prüfungen	CQC esami	290	Confronto non possibile Vergleich nicht möglich
FQN Duplikate	CQC duplicati	2.371	Confronto non possibile Vergleich nicht möglich
Führerscheinrevisionen, davon:	Revisioni patenti, di cui:	349	- 11,6
Verlust der Führerscheinpunkte	Azzeramento punti	142	- 23,2
Ärztliche Kommission	Commissione medica	136	- 4,9
Unfall oder verfallener Führerschein	Incidente stradale o patente scaduta	71	+ 6,0
Führerscheinentzug	Revoche patenti	156	- 2,5
Vorläufiger Entzug von Führerscheinen	Sospensioni patenti	132	- 23,7
Nach Hause zugestellte Führerschein- duplikate	Duplicati patenti spediti a casa	3.823	- 68,5
Technische Analyse der Verkehrsunfälle	Analisi incidenti stradali	572	+ 49,7
Teilnehmer an Kursen zur Wiedererlangung der Punkte	Partecipanti ai corsi di recupero punti	644	- 7,3
Kontrollen und Lokalausweise	Controlli e sopralluoghi	89	- 3,3